

# CONHECIMENTOS ESPECÍFICOS

## PROFESSOR DE ALEMÃO

### TEXTO 1

Wir vom Todo Alemán Team wissen, dass es verschiedene Gründe gibt, warum die *TodoAleManiacs* Deutsch lernen:

Einige tun es, weil Deutsch die Sprache ihrer Vorfahren ist (und für andere sogar die Sprache ihrer Eltern). Auch in Mittelamerika, sagen wir zum Beispiel Nicaragua, gibt es Leute, deren Namen Knöpfler, Stadthagen oder Holmann lauten und die ihre Wurzeln in Deutschland haben.

Für andere ist es eine selbstverständliche Wahl wegen ihrer Vorliebe für alle Dinge, die mit Deutsch zu tun haben - seien es Fußball, schnelle Autos, die deutsche Technik, deutsche Popmusik (Tokyo Hotel...) oder, naja, das müssen wir wohl zugeben, das Oktoberfest! Für viele ist Deutsch die perfekte zweite, dritte oder sogar vierte Fremdsprache, die sie attraktiver für den globalen Arbeitsmarkt macht.

AUS:

<http://www.goethe.de/ins/us/lp/prj/toa/lgu/sch/de4278576.htm>

11) Considerando o conteúdo do texto acima, analise as afirmações a seguir.

- I Die deutsche Popmusik motiviert zum Deutsch lernen
- II In Mittelamerika findet man auch deutsche Familiennamen
- III In Nicarágua ist Deutsch lernen sehr verbreitet
- IV Das Team von *TodoAleManiacs* hat Gründe für Deutschlernen aufgelistet
- V Wer Deutsch lernt, bekommt bestimmt einen guten Job

Todas as afirmações **corretas** estão em:

- A ⇒ I - II - III      D ⇒ III - IV  
B ⇒ I - II - IV      E ⇒ IV - V  
C ⇒ II - IV - V

12) Considere as alternativas a seguir sobre a sentença relativa “*die sie attraktiver für den globalen Arbeitsmarkt macht*“ dentro do texto1 e assinale a **correta**:

A ⇒ *she* bezieht sich auf *vierte Fremdsprache* im Hauptsatz

B ⇒ *die* bezieht sich auf das Wort *viele* im Hauptsatz

C ⇒ *she* bezieht sich auf das Wort *viele* im Hauptsatz

D ⇒ *die* bezieht sich *viele Leute* im Hauptsatz

E ⇒ *she* bezieht sich auf das Wort *Deutsch* im Hauptsatz

13) Assinale a alternativa **correta** que completa as lacunas da frase a seguir.

*Deutschland ist \_\_\_\_\_ Fußball, schnelle Autos, deutsche Technik, deutsche Popmusik und \_\_\_\_\_ des Oktoberfestes sehr beliebt. Das ist ein Grund \_\_\_\_\_, daß einige Leute auch Deutsch als Fremdsprache lernen \_\_\_\_\_.*

A ⇒ für - inklusiv - dafür - möchten

B ⇒ um - sogar - dazu - möchten

C ⇒ wegen - inklusiv - dafür - müssen

D ⇒ für - leider - deswegen - können

E ⇒ wegen - sogar - dafür - möchten

### TEXTO 2

Gesellschaft für deutsche Sprache (GfdS)  
Mit insgesamt 49 Zweigen außerhalb Deutschlands leistet die GfdS einen wichtigen Beitrag zur Pflege der deutschen Sprache in 31 Ländern auf vier Kontinenten. Wie aus dem Homepage der GfdS hervorzuheben ist, handelt es sich bei der Gesellschaft für deutsche Sprache um „eine politisch unabhängige Vereinigung zur Pflege und Erforschung der deutschen Sprache. Seit ihrer Gründung im Jahre 1947 sieht sie es als ihre Aufgabe an, in der Öffentlichkeit das Bewusstsein für die deutsche Sprache zu vertiefen und ihre Funktion im globalen Rahmen sichtbar zu machen. Die GfdS hat sich zum Ziel gesetzt, die Sprachentwicklung kritisch zu beobachten und auf Grundlage wissenschaftlicher Forschung Empfehlungen für den allgemeinen Sprachgebrauch zu geben.“  
Gefördert wird die GfdS von der Bundesregierung (Beauftragter für Kultur und

Medien). Im Oktober 2008 wurden jetzt auch in São Paulo und Porto Alegre die zwei ersten Zweige der GfdS in Lateinamerika gegründet. Zurzeit zählt die GfdS 2600 Mitglieder im In- und Ausland aus verschiedenen Kreisen der Bevölkerung.

AUS: Homepage der GfdS – Zweig Porto Alegre (adaptado)

14) Tendo por base o texto 2, marque com **V** as afirmações **verdadeiras** e com **F** as **falsas**.

- ( ) Die GfdS will die deutsche Sprache kritisieren.
- ( ) Die Organisation gibt es in neunundvierzig Ländern und einunddreißig Branchen.
- ( ) Die Leute sollen bewußt beurteilen können, wie wichtig die Deutsche Sprache in der globalisierten Welt ist.
- ( ) Die GfdS trägt zur Pflege der deutschen Sprache auf vier Kontinenten bei.

A sequência **correta**, de cima para baixo, é:

**A** ⇒ V - F - V - F      **D** ⇒ V - F - F - V  
**B** ⇒ F - V - V - F      **E** ⇒ F - F - F - V  
**C** ⇒ F - F - V - V

15) De acordo com o texto 2:

“eine politisch unabhängige Vereinigung” bedeutet :

**A** ⇒ daß die Gesellschaft in 31 Ländern politisch aktiv ist.

**B** ⇒ daß die Bundesregierung keine politische Entscheidungen in der GfdS treffen darf.

**C** ⇒ daß die GfdS die Deutsche Sprache gesetzlich kritisiert.

**D** ⇒ daß die Mitglieder die Sprache innerhalb der GfdS pflegen müssen.

**E** ⇒ daß die Vereinigung von der Bundesregierung geleitet wird.

16) Assinale a alternativa **correta** que completa as lacunas da frase a seguir.

Die GfdS ist \_\_\_\_\_ Fachverband, \_\_\_\_\_ germanistische Berufsorganisation, \_\_\_\_\_ offen für alle an der deutschen Sprache Interessierten.

**A** ⇒ kein – keine – sondern  
**B** ⇒ der – die – sondern  
**C** ⇒ kein – eine – deswegen

**D** ⇒ ein – eine – nur

**E** ⇒ kein – keine – nicht

### TEXTO 3

„Geben Sie Ihren Dialekt an die Kinder weiter!“ An der Bayerischen Akademie der Wissenschaften wird derzeit am zweiten Band des Bayerischen Wörterbuchs gearbeitet. Über 25 000 Stichworte fasste allein Band 1. Bis zur Fertigstellung des Lexikons werden noch einige Jahrzehnte ins Land gehen. Warum Dialekte in unserer Gesellschaft so wichtig sind, erklärt im Interview Prof. Anthony Rowley, Dialekt- und Mundart-Forscher aus Leidenschaft und Autor des Bayerischen Wörterbuchs.

Herr Prof. Rowley, Ihr Lebenslauf lässt staunen: Als gebürtiger Brite pflegen und dokumentieren Sie nun die bayerische Sprache. Welche Bedeutung haben Dialekte in ihrem Leben?

Als Nordengländer spreche ich ein regionales Englisch und habe mich immer für Sprachen und besonders für das interessiert, was um mich herum gesprochen wird. Als ich in Regensburg zu studieren anfang, ließ sich nicht ignorieren, dass viele der Studenten Dialekt sprachen. Das Thema hat mich seitdem nicht mehr losgelassen. Als Assistent an der Bayreuther Universität war ich Teil einer Arbeitsgruppe, die einen regionalen Dialektatlas konzipierte, und jetzt ist der Wortschatz des Bairischen mein Hauptberuf. (...)

AUS: <http://www.goethe.de/ges/spa/sui/de1401743.htm> (adaptado)

17) Considerando o conteúdo do texto 3, analise as afirmações a seguir.

**I** Fünfundzwanzig Tausend Wörter wird das komplette Lexikon später haben.

**II** Es wird noch sehr lange dauern bis das Bayerische Wörterbuch fertig ist.

**III** Die Bayerische Akademie der Wissenschaften erstellt ein Wörterbuch für Kinder

**IV** Der Forscher findet Dialekte von wesentlicher Bedeutung.

**V** Prof Rowley arbeitete früher in Bayreuth an einem Sprachatlas.

Todas as afirmações **corretas** estão em:

**A** ⇒ I - II - IV      **D** ⇒ IV - V  
**B** ⇒ I - III - V      **E** ⇒ II - IV - V  
**C** ⇒ II - III - V

18) Sobre o significado das palavras no texto 3 correlacione as colunas a seguir.

- ( 1 ) *Lebenslauf*
- ( 2 ) *Gesellschaft*
- ( 3 ) *Leidenschaft*
- ( 4 ) *Hauptberuf*
- ( 5 ) *Fertigstellung*

- ( ) *Gesamtheit der Menschen, die unter bestimmten Verhältnissen zusammen leben*
- ( ) *Passion für etwas oder für jemanden*
- ( ) *Etwas beenden, abschließen*
- ( ) *Curriculum vitae, Lebensgeschichte*
- ( ) *Wichtigste Arbeit, meist ausgeübter Job*

A sequência **correta**, de cima para baixo, é:

- A** ⇒ 4 - 2 - 5 - 3 - 1
- B** ⇒ 2 - 4 - 1 - 5 - 3
- C** ⇒ 5 - 3 - 4 - 1 - 2
- D** ⇒ 2 - 3 - 5 - 1 - 4
- E** ⇒ 3 - 1 - 5 - 2 - 4

---

19) As expressões *lässt staunen* e *ins Land gehen* no texto 3, podem ser substituídas, respectivamente, por:

- A** ⇒ sehr gering – dahingehen
- B** ⇒ beeindruckend – gebrauchen
- C** ⇒ lässt verwundern – aufs Land ziehen
- D** ⇒ ist zu bewundern – zum Land gehen
- E** ⇒ ist zu bewundern – vergehen

---

20) Assinale a alternativa **correta** que completa as lacunas da frase a seguir.

Schon \_\_\_\_\_ ersten Band des Bayerischen Wörterbuchs gibt es \_\_\_\_\_ 25000 Lexikoneinträge \_\_\_\_\_ Dialektes.

- A** ⇒ im – mehr als – dieses
- B** ⇒ in – mehr als – dieses
- C** ⇒ nach – genau – dieses
- D** ⇒ im – über – der
- E** ⇒ in – mehr als – des